

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche  
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

17. Jänner 2023

Französisch  
Korrekturheft

Lesen B1

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### ***Korrektur der Aufgaben***

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### ***Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten***

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### ***Standardisierte Korrektur***

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

### ***Online-Helpdesk***

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- [https://helpdesk.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk.pdf](https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

## 1 Une auberge roulante à l'anglaise

0	1	2	3	4	5	6	7
C	A	B	D	C	A	C	B

### Begründungen

0

Le texte dit : « Tout est parti de nos envies de voyages en sac à dos. » Pierre et son ami ont l'idée de ce projet parce qu'ils aiment donc les voyages simples.

1

Le texte dit : « Un jour, en Angleterre, ils sont tombés sur une chambre d'hôtes installée dans un bus statique : "Et pourquoi ne pas faire la même chose, mais en version mobile ?", poursuit le jeune homme. » En Angleterre, les amis découvrent un hébergement qu'ils veulent donc copier et adapter.

2

Le texte dit : « Les deux compères ont finalement trouvé la perle rare du côté de Manchester : "Il était en bon état, surtout mécanique, c'était important." » À Manchester, les amis trouvent donc un véhicule qui marche bien.

3

Le texte dit : « Au premier étage, la partie nuit avec une chambre double et huit lits de type capsule, comme dans certains hôtels au Japon. » Dans le bus, en haut, les amis créent donc des espaces pour dormir.

4

Le texte dit : « "En bas, les parties communes avec un grand salon en U", la cuisine et une salle de bains avec l'eau à volonté grâce à un système de recyclage. » Pour avoir toujours assez d'eau, les amis vont donc employer une méthode de réutilisation.

5

Le texte dit : « D'ailleurs, pour les repas, nous allons proposer des plats locaux faits maison et autant que possible bio. » Pour la nourriture, Pierre et son ami veulent donc utiliser les produits du pays.

6

Le texte dit : « Le gros de l'aménagement, nous allons le réaliser nous-mêmes avec l'aide de partenaires qui nous prêtent des machines et du matériel, assure Pierre. » Pour transformer le bus, Pierre et son ami vont donc faire les travaux seuls.

7

Le texte dit : « Alors on va lancer, mi-octobre, un financement participatif pour trouver 15 000 euros en échange de séjours à tarif réduit. » Pour trouver des personnes qui donnent de l'argent, Pierre et son ami proposent donc des voyages moins chers.

## 2 Notre voyage à Lisbonne

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	45 min de retard	
1	<p><b>à la plage</b></p> <p>à Costa da Caparica à la plage aller à Costa Cascais Costa da Caparica direction la plage la plage</p>	<p>à Chiado le quartier du Chiado visiter des monuments</p>

	la plage, à Costa les plages plage plage Costa da Caparica	
2	<b>une semaine</b>  1 semaine	
3	<b>de très beaux musées des expositions temporaires</b>  a monuments et musées beaucoup de monuments beaucoup de monuments, musées beaux musées Belém Castello Sao Jorge des monuments des musées des très beaux musées la Cathédrale la Torre de Belém le Castello Sao Jorge musées avec des expositions musées avec expositions temporaires très beaux musées visiter la cathédrale	de feuilleter les magazines l'Avenida l'Avenida da Libertade
4	<b>les magazines culturels</b>  dans les magazines culturels des magazines culturels feuilleter les magazines culturels feuilleter les magazines cultures feuillette les magazines les magazines culturelles magazine culturels magazines culturels magazines culturels sur Lisbonne	l'Avenida da Libertade le Castello Sao Jorge pour connaître les programmes
5	<b>fantastique</b>  c'est fantastique est fantastique est fantastique la nuit fantastique la nuit l'ambiance est fantastique	ai eu beaucoup d'échos assez difficile de commander beaucoup d'échos déjà eu beaucoup d'échos difficile de commander humaine très fatigant
6	<b>minuscule</b>  ils sont très petits la taille est petite les bars minuscules les petits, minuscules minuscule petit petit et minuscule petite petits	assez difficile de commander commander est difficile de petites rues étroites fantastique grandes capitales européennes humaine les petites rues étroites quartier composé rues étroites
7	<b>les passionnés électro</b>  gens passionné électro	de Lisbonne étudiants fatigantes

	les passionnés électro tous les passionnés d'électro	humaine hype du moment le Lux le plus de monde les hype du moment les Passionnés les Portuguais
--	---	---

## Begründungen

**0**

Le texte dit : « Nous sommes parties de *Charles de Gaulle* avec la compagnie aérienne *Easyjet* qui est meilleur marché mais avec laquelle nous avons eu 45 min de retard ! » La situation désagréable qui s'est produite quand Julie arrive à Lisbonne est donc un retard de 45 minutes.

**1**

Le texte dit : « Durant cette semaine, nous avons eu la chance d'avoir un temps magnifique, par conséquent, direction la plage ! » En raison du beau temps, Julie et ses copines sont donc allées à plage.

**2**

Le texte dit : « Mise à part cela, une semaine n'est vraiment pas suffisante pour visiter Lisbonne et ses alentours. » La durée du séjour de Julie et ses copines à Lisbonne a donc été une semaine.

**3**

Le texte dit : « Il y a beaucoup de monuments à visiter dans le centre (le Castelo São Jorge ou la cathédrale) et vers Belém (la Torre de Belém ou le couvent des Jérônimos) mais aussi de très beaux musées avec des expositions temporaires à ne pas manquer. » Lisbonne propose donc aux amateurs d'art et d'histoire de très beaux musées et des expositions temporaires.

**4**

Le texte dit : « Je vous conseille de feuilleter les magazines culturels sur Lisbonne pour connaître les programmes et savoir ce qu'il se passe dans la ville au moment où vous vous y trouvez. » Il faut donc lire les magazines culturels pour être informé sur les activités intéressantes.

**5**

Le texte dit : « Nous avons découvert le Bairro Alto sur lequel nous avons déjà eu beaucoup d'échos et cela vaut vraiment le coup ! L'ambiance est fantastique la nuit dans ce quartier ! » En soirée, l'atmosphère de Bairro Alto est donc fantastique.

**6**

Le texte dit : « Mais il y a une explication à cela, le Bairro Alto est un quartier composé de petites rues étroites et de bars minuscules. » La taille des cafés et bistros dans le Bairro Alto est donc minuscule.

**7**

Le texte dit : « Le *Lux*, situé près de la gare de Santa Apolonia, est le lieu *hype* du moment, vous retrouverez tous les passionnés d'électro dans cette discothèque sur 2 étages. » On trouve donc les passionnés d'électro dans une boîte à la mode.

### 3 Femmes, fans de foot

0	1	2	3
A	B	E	C
4	5	6	7
A	D	C	B
8	9		
A	D		

#### Begründungen

0

Le texte A dit : « Des liens très forts se créent sur le terrain et même en dehors. » Eva dit que dans le foot, on se fait donc des ami(e)s.

1

Le texte B dit : « Je trouve dommage que le foot soit un sport associé majoritairement aux hommes. » Sarah dit que presque tout le monde pense donc que le foot est réservé aux garçons.

2

Le texte E dit : « On sort des clichés. Le regard a changé sur les femmes dans le foot. Regardez *Clermont Foot* et sa coach, les équipes féminines qui brillent et trouvent leur public, les dirigeantes qui se multiplient, les journalistes sportives, etc, etc... » Marie-Hélène dit qu'aujourd'hui, les femmes sont donc de plus en plus acceptées dans le foot.

3

Le texte C dit : « J'ai découvert un sport qui peut être réellement très esthétique, des matchs qui sont parfois tellement passionnants qu'on ne voit pas passer les 90 minutes et qu'on en sort avec des crampes partout tellement la tension était grande. » Louise dit que quand elle regarde du foot, elle oublie donc le temps qui passe.

4

Le texte A dit : « Le football est un sport qui permet d'oublier tout ce qui se passe dans notre vie et de se concentrer uniquement sur la balle pendant quelques instants. » Eva dit donc qu'en faisant du foot, elle ne pense donc pas à autre chose.

5

Le texte D dit : « La première fois que j'ai annoncé dans ma classe au lycée que je voulais être journaliste sportive on s'est moqué de moi. » Marynnette LG dit qu'on ne prend donc pas son choix professionnel au sérieux.

6

Le texte C dit : « Les transferts de joueurs peuvent occuper certains de mes potes pendant tout un dîner, et je suis parfois ces conversations avec un intérêt qui me surprend moi-même. » Louise dit qu'elle peut donc comprendre les discussions de ses copains.

7

Le texte B dit : « Je trouve que d'année en année la qualité de jeu s'améliore, tout particulièrement en Europe, tant au niveau national que dans les clubs, et que l'on voit de plus en plus souvent des équipes inattendues créer la surprise (rappelons-nous l'outsider Leicester qui a remporté tout récemment la première ligue !). » Sarah dit qu'aujourd'hui, les footballeurs sont donc meilleurs qu'avant.

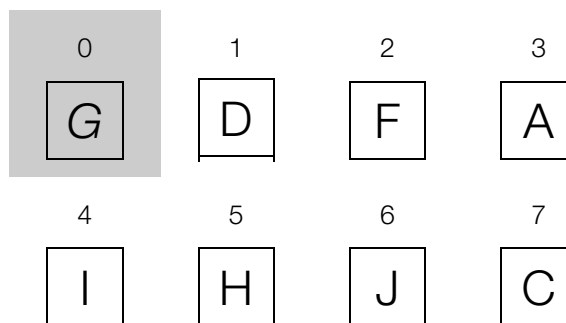
8

Le texte A dit : « Après un match je ressens vraiment cette dose d'endorphines et cette joie intense qui souvent justifient la comparaison du sport à une drogue. » Eva dit qu'elle a donc un sentiment de bonheur après avoir joué au foot.

9

Le texte D dit : « J'ai toujours aimé aller au stade de Gerland (allez l'OL !) avec mon papa et mon papy. Depuis, j'ai été abonnée dans ce stade et maintenant je suis l'équipe masculine de très près. » Marynnette LG dit qu'elle est donc fan du même club depuis longtemps.

#### 4 Comment passer un bon séjour dans une famille d'accueil



#### Begründungen

0

Dans cette partie du texte, on recommande d'offrir un petit cadeau. Le texte dit : « Offrir un cadeau est un moyen génial de briser la glace. Il n'est pas nécessaire de dépenser une fortune, mais un petit souvenir de votre pays d'origine vous permettra de gagner quelques bons points. »

1

Dans cette partie du texte, on recommande d'être présent aux repas et de participer à certaines tâches ménagères. Le texte dit : « Essayez d'être à la maison à l'heure des repas et aidez à mettre la table ou à faire la vaisselle. »

2

Dans cette partie du texte, on apprend que les conversations à table permettent de comprendre le pays et de progresser dans la langue. Le texte dit : « La nourriture est un moyen fantastique de découvrir la culture de vos hôtes et assister aux repas est un moyen amusant d'apprendre de nouveaux mots et de pratiquer vos compétences conversationnelles. »

3

Dans cette partie du texte, on suggère de prévenir la famille d'accueil en cas d'impossibilité de participer aux repas. Le texte dit : « Si vous êtes dans l'impossibilité de prendre part aux repas ou aux activités, pensez à en informer votre famille d'accueil à l'avance. »

4

Dans cette partie du texte, on apprend qu'il faut accepter les différences. Le texte dit : « Vous devrez probablement vous habituer à une autre cuisine, une nouvelle façon de plier le linge et des règles de vie différentes de celles de votre pays d'origine. »



**5**

Dans cette partie du texte, on apprend qu'il faut avoir conscience des différences pour en tirer profit. Le texte dit : « Remarquer et accepter les différences culturelles vous permettra d'élargir vos horizons et de devenir une personne plus ouverte et plus mature. »

**6**

Dans cette partie du texte, on apprend qu'il faut effectuer les petites tâches ménagères soi-même. Le texte dit : « Gardez votre chambre propre, évitez de laisser de la vaisselle sale dans l'évier ou le pichet de lait vide dans le réfrigérateur. »

**7**

Dans cette partie du texte, on apprend que participer aux activités quotidiennes de la famille d'accueil est instructif. Le texte dit : « Dans un pays étranger, aller au supermarché ou regarder l'entraînement de football de la fille de vos hôtes peut être extrêmement enrichissant. »

## Bildquellen

Aufgabe 1: © anne morris / www.pixabay.com

Aufgabe 2: © franky1st / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © maranso / www.fotolia.com

Aufgabe 4: © bodo011 / www.fotolia.com

## Textquellen

Aufgabe 1: Libert, Mikael: Nord: Ils vont transformer un vieux bus anglais en chambres d'hôtes mobiles.  
<https://www.20minutes.fr/lille/2345767-20180930-nord-vont-transformer-vieux-bus-anglais-chambres-hotes-mobiles> [04.02.2022] (adaptiert).

Aufgabe 2: Julie: Lisbonne mon amour.  
[http://www.tripadvisor.fr/ShowTopic-g189158-i203-k2026880-Lisbonne\\_mon\\_amour-Lisbon\\_Estremadura.html](http://www.tripadvisor.fr/ShowTopic-g189158-i203-k2026880-Lisbonne_mon_amour-Lisbon_Estremadura.html) [30.03.2022] (adaptiert).

Aufgabe 3: Text A Kommentar von Eva.  
<https://evasionsmagazine.com/2016/06/27/euro-2016-ces-femmes-fans-de-foot/> [05.06.2018] (adaptiert).

Text B Kommentar von Sarah.  
<https://evasionsmagazine.com/2016/06/27/euro-2016-ces-femmes-fans-de-foot/> [05.06.2018] (adaptiert).

Text C Scheuh, Louise: Je suis une fille et j'aime le foot !  
<http://www.madmoizelle.com/foot-fille-377463> [24.02.2022] (adaptiert).

Text D Kommentar von Marynette LG.  
<http://www.madmoizelle.com/foot-fille-377463> [05.06.2018] (adaptiert).

Text E Bouchacourt, Jérôme: Marie-Hélène Baudry: « Les clubs attendent les femmes à bras ouverts ».  
<http://www.footamateurl.fr/marie-helene-baudry-les-clubs-attendent-les-femmes-a-bras-ouverts/> [24.02.2022] (adaptiert).

Aufgabe 4: Isabelle: 12 conseils pour vivre dans une famille d'accueil.  
<https://www.ef.fr/blog/language/12-conseils-vivre-famille-daccueil/> [04.02.2022] adaptiert.